



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

Via email to / par courrier électronique à  
michael.miller@international.gc.ca

**STANDARD REQUEST FOR BID  
INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/.../PQ.

<p><b>Date of Solicitation – Date de la demande</b></p> <p>Le 23 août, 2018</p>
<p><b>Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :</b></p> <p>Shenny Dai (343) 203-0163 shenny.dai@international.gc.ca</p>
<p><b>Destination</b></p> <p>Global Affairs Canada (GAC) Affaires Mondiales Canada (AMC) 201 Innes Park Way Unit / unité 210 Ottawa, ON K1B 1E3</p>

**Instructions:**  
**Municipal taxes are not applicable.**

**Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadians funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.**

**Instructions:**  
**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

**Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.**

<p><b>Solicitation No. - N° de la demande :</b></p> <p>19-145637</p>	<p><b>Amendment No. - N° de modification</b></p>
--	--

<p><b>Solicitation closes – La demande prend fin :</b></p> <p>14 :00 (HAE)</p> <p>Le 4 septembre, 2018</p>	<p><b>File No. - N° de dossier</b></p> <p>19-145637</p>
--	---

<p><b>Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur</b></p> <p>All Conforming Suppliers under Supply Arrangement / Fournisseurs conformes en vertu de l'arrangement en matière d'approvisionnement:</p> <p><b>E60PQ-140003/.../PQ.</b></p>
<p><b>Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)</b></p> <p><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)</b></p>
<p>Signature : _____ Date : _____</p>



## Table des matières

Section 1 – Invitation et directives à l’intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

### Section 1 – Invitation et directives à l’intention des soumissionnaires

#### Étape 1 Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée courante, indiquant l’escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables) vendus à d’autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d’œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

#### Étape 2 Marché général ou SAEA

### Modalités de l’invitation à soumissionner (IAS) :

La présente invitation à soumissionner (IAS) est publiée conformément à l’AMA du fournisseur pour du mobilier des postes de travail, qui fait partie de la série d’AMA établis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l’AMA du fournisseur s’appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s’engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes **AVEC** sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l’annexe A à la présente.

### Exigences relatives à la sécurité

Le présent contrat ne s’assortit d’aucune exigence en matière de sécurité.

### Évaluation des soumissions

Une équipe d’évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

<b>Invitation à soumissionner envoyée à :</b>	
Nom et adresse du fournisseur : (Ville, province)	Fournisseurs conformes en vertu de l’arrangement en matière d’approvisionnement: <b>E60PQ-140003/.../PQ</b>
<b>Invitation à soumissionner publiée par :</b>	
Ministère, organisme ou société d’État de l’utilisateur désigné (utilisateurs désignés) :	Affaires Mondiales Canada
Personne-ressource pour l’invitation à soumissionner :	Shenny Dai
<b>Date de clôture de l’invitation à soumissionner – Présentation d’une soumission :</b>	
Les soumissions doivent être présentées à l’autorité contractante à la date et à l’heure indiquées ci-dessous.	



- Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. Le 4 septembre, 2018 b. 14:00 (heure avancé de l'est)
- À l'adresse de courriel (le cas échéant)	shenny.dai@international.gc.ca
<b>Demandes de renseignements sur la demande de soumissions</b>	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'invitation à soumissionner à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	Jusqu'à 4 jours ouvrables avant la date de clôture de l'invitation.

**SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

<b>1. Modalités du contrat</b>	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
<b>2. Responsables</b>		
<b>2.1 Autorité contractante</b>		
Nom :	Shenny Dai	
Titre :	Agente d'Approvisionnement, opérations d'approvisionnement	
Ministère, organisme ou société d'État :	AMC	
Adresse :	200 Promenade du Portage, Gatineau, QC K1A 0G4	
Numéro de téléphone :	(343) 203-0163	
Courriel :	shenny.dai@international.gc.ca	
<b>2.2 Responsable du projet</b>		
Nom :	À être fourni au moment de l'attribution du contrat	
Titre :		
Ministère, organisme ou société d'État :		
Adresse :		
Numéro de téléphone :		
Courriel :		
<b>Représentant de l'entrepreneur</b>		
Voir l'annexe A, tableau 5 ci-dessous.		
<b>3 Besion</b>		
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A. Les sections B des tables 1 et 2, la table 4 (optionnel), et la table 5.	
<b>4. Paiement</b>		
Mode de paiement		
La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.		
<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique	
<input type="checkbox"/>	Paiements multiples	



## ANNEXE A BESOIN et BASE DE PAIEMENT

### 1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend la catégorie suivante :

**Catégorie 2** - Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

### 2. Produits et tableaux d'établissement des prix

**Le soumissionnaire doit remplir** : Les sections identifiées par l'utilisateur désigné dans les CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, Partie 3, Besoin.

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

**Tableau 1 – Produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	FSCAEA5430	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout - Commande électrique	120			

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Tous	Affaires Mondiales Canada 201 Innes Park Way Unit 210 Ottawa, ON K1B 1E3	Avant le 31 octobre 2018	Normales	(A) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues				Total des livraisons :		\$

**Tableau 3 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Finis normalisés</b>	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.  Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.  L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	<b>201 Innes Park Way, unité 210 - arrière</b>
B	Quai	<b>Standard 48 "de hauteur</b>
C	Élévateur	<b>Pas disponible</b>
D	Porte	<b>Standard 8 'de largeur x 10' de hauteur</b>
2.2	Monte-charge	<b>Non applicable</b>
2.3	Autre (préciser)	
	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

**Tableau 4 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total des produits (tableau 1)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2)	\$
3	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2) :</b>	\$
4	Taxes applicables :	\$
5	<b>Coût estimatif total (4 + 5) :</b>	\$



**Tableau 5 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

